

Ր Ո Ւ Ջ Ն Ա Մ Ե Ւ

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի — Ս Ե Ն Ե

(1869)

ՆՈՒՄԵՐՈ 302

1787 ԲԵՊԻՒԼ ԷՎՎ. 18

Մէծնուս Իլէ Բուզնամ
Սէնէլէյի 150 դր.
Աւթը պըլը 80

ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ
ՅՈՒՆԻՍ 16

Իւշ պըլը 45
Տանէյի 20 պէյլը 40 փարայ

ԱՆԱՅԻՍՆԻՍ
ՅՈՒՆԻՍ 28

ԱՍԻԹԱՆԵ 16 ՀԱԶԻՌԱՆ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԿԵՆԵՎԻՅԷ

Ճիւղուսու մէյամին մէնուսու հաղրէթի Շէհնշահիյէ իճրայի մէրասիմի թէպրիք վէ ուպուտիյէ թիմէք իւզրէ կէշէն ճիւղուսու կիւնիւ վիւքէլայի ֆիխամ վէ մէմուրինի քիրամ հազարաթը Մապէյի հիւմայունա աղիմէթի հուզուրի հազրէթի Շահանէյէ չըգմադ շէրէֆինէ մազհար պուրուլուշլար տըր :

Սլ կիւն կիւնտիւղտէն պէտ իլէ եաթսըյա գատար պէշ տէֆա օլարագ, մէվագըրի մալիւմէտէն թօբլար էնտաթթ օլունարագ, վէ կէմիլէր տօնատըլաւագ շէհրի ային իճրա օլունտուղու կիպի, եէվմի մէգըլուր աշաւմըր տալի զաթըր սէտարէթէնահիլէրինին սահիլխանէլէրինտէ, վիւքէլայի ֆիխամ վէ մէմուրինի քիրամտէն տալի վէթ օլունան եիւզ եիկիլուրի գատար զէվաթա միւքէմմէլ պիւր զիյաֆէթ վէրիլմիշ վէ սէնէի սապըգա միսիլլու պալօ վէ սուարէ վէրիլմէմիշ իսէտէ, սահիլխանէի մէգըլուրուն վէ սայիր վիւքէլայի ֆիխամ սահիլխանէլէրինին վէ պա խուսուս իրան սէֆիլինին սահիլխանէլէրի աշուրի տէրէճէտէ գանտիլլէր իլէ տօնատըլմըշ տըր :

Կէրէք Պէպէք, Պէշիթաշ վէ թօբլապնէ բիշկիւհնտու վագ օլունան սալլարտան վէ կէրէք մախսուսէն Մըսըրտան պիլ իրսալ զաթըր սէտարէթէնահիլէրինին սահիլխանէլէրի բիշկիւհնտա պուլունան տօնամըշ վաբօրտան էնվայի ֆիշէնքլէր վէ մահթապլար եադըլմըշ տըր :

Ճիւղուսա սապահըր Պօղաղ իշինտէն պիւր ինկիլիզ վաբօրու, եէնիքէյ բիշկիւհնտա տուրան պիւր քիւ-

շիւք վաբօրու շիյնէյէրէք պաթըրտըլընտան, տէրհալ սանտալլար տէնիդէ ինտիլմիշ վէ եազըն իսիլէլէրտէն խալիճէ գայըղլար, եափաշ եափաշ պաթմադտա օլան վաբօրա եաբալմա կէլմիշլէր տիւր :

Հաշմէթու Ֆրանսա իմէրաթօրիչսըր հաղրէթլէրինին Տէրսաւտէթէ կէլէճէքլէրի վէ իգամէթլէրինէ Պէյէրպէյի սարայը Հիւմայուն թափսիս զըլընաճաղը մէսուալթտան տըր :

Ճէպիլիքտէն թունուսա կիթմէքտէ օլան վէ եիկիլուրի եէտի նէֆէր թունուպուր իլէ պիլտէ գատուն վէ իւշ Եահուպիւէն միւրէքքէպ պուլունան պիւր քէվրան հուսուտ ճիւղարնտա եիւզ էլլի գատար սիվարի հայտուտլարա թէսատիւֆ իլէ իւզըրլէրինէ հիւճիւմ օլունմուշ վէ պէրապէրլէրինտէ պուլունան էմվալ վէ էշեա իլէ էլլի պին ֆրանգ գատար մէպլաղ քեա միլէն զատալ օլունմուշ տուր : Մէգըլուր իւշ Եահուտի վէ թունուպուր գատուն մէճրուհ օլարագ ինչլաս օլմուշլար իսէտէ, մաստապընըն քեաֆֆէսի հայտուտլարտան էօլտիւրիւմիւշլէր տիւր :

Պիւրկաղ գայիմմագամը բաշա հաղրէթլէրի, Եունան միլլէթի տօնանմաղ իշին իանէ թօբլամըշլար տըր տէյի ալէյիլէրինտէ իթթիհամ օլունան վէ շէհրի մէգպուրտա սաքին պիւր գաշ միւթէպէր Եունանըլլարըն թարտը հադգընտա կէշէլէրտէ էմի պուլուրտուգլարը էճիլտէն, զաթըր սէտարէթէնահիլ իլէ, պուրաւտաքի Եունան էլլիսի մէյանէսինտէ ճարի օլան իյղահաթտան տօլայը, մէգըլուր թէտալիւր կէրի պըրագըլմըշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիւր :

Թօբ արապալարընա մախսուս պարկիլլէրին իշթիւրաւ իշին, պուն-

տան պիւր գաշ հաֆթա մուգատտէմլէրի Մաճարիւթանա կէճուտըրիլիշ օլան գօմիսիօնու մախսուս մարիֆէթիլլէ պուրաւա 500 ռէս պարկիլ կէճուտըրիլիշ օլուպ, 200 ռէսի բուսուղա եէթիլմիշ, վէ պագըր տախի եադընտա պուրայա կէճուտըրիլէրէք պարկիլլէրին տտէտի 1200 է պալիզ օլաճագ տըր :

Լաթաւարըն մալունալարտան սուհուլէթլէ պօշտուրլմաղ իշին իսկէլէրտէ պիւրէր մաքինա պուլունմագ իւզրէ, կէճուրիւք խաթէսի թարաֆրնտան ինկիլթէրայա պիւր գաշ մաքինալար սըբարըշ իտիլմիշ տիւր :

« Թէրագգի » նամ Օսմանլըճա զաղէթա, պունտան պէօյլէ հաֆթաւա պիւր տէֆա հէր բաղար կիւնլէրի թապ ու նէշր օլունմագ իւզրէ, գատընլարա մախսուս օլարագ եինէ « Թէրագգի » նամըյա իլալէ թարիգիլլէ պիւր Օսմանլըճա զաղէթա չըգատմայա պաշլամըշ, վէ նիսա թալիֆէօինին թէգատտիւմիւնէ տայիր միւֆիտ պէնտլէր տէրճ իթմիշ տիւր :

Հիւքիւմէթի սէնիյէ թարաֆրնտան լօնտրայա սիբարըշ օլունմուշ օլան Մույինի Զաֆէր նամ զըրհիլ Փըրգաթին պու տէֆա սալթա նաթըր սէնիյէ սէֆիլի իլէ սայիր զէվաթ հաղըր պուլունտուգլարը հալտէ, տէնիլէ ինտիլլիտիլի վէ Փըրգաթին պէշ պուլուգ բարմագ գալընլըլընտա զըրհ իլէ գաբէր օլտուղու, վէ տէրունինէ ճէսիմ վէ մուսաննա թօբլար վագ օլունաճաղը Էւրօբա զաղէթալարընտա մուհարրէր տիւր :

Սրօրատ աւալարընտան գաշօթաւաւսըր գայիմմագամը, ահալիսի հադգընտա վուգու պուլան մուամէլէյի նապէճատէն տօլայը, ահալի թարաֆրնտանի ճէգայիր Պահրի սէֆիւթվալիսի տէվլէթու բաշա հաղրէթլէրի-

նէ իշխութեալ օրոնստուղունտա, թահ-
դիգալով լաղըմէ պիլիճրա գայիմնա-
գամը միւմայիլէյին աղլ վէ թէպոի-
լի միւնասիպ կէօրիւլմէսի իլէ, մու-
հաքէմէ թահթընտա պուլունտուղու
իզմիրին լնբարսիալ զադէթասընտա
մուհարրէր տիր:

— Մահաա շադի Մանօլուն պիր
դաշ կիւնտէն պէրու. դաշ տալընտա
սղղըշարըր լմասը իլէ, պու տէֆա սա-
հիհ օլարադ մէյթէն էլէ կէյիլիտէյի,
Գարասի միւթասարըր լաղընըն րէս-
մէն քէշ իտէ կյլէտիլ թէլէկրաֆորան
միւթէպան օլմուշ տուր:

— Պուրէշտէն եազըլտըղընա
կէօրէ, պաղը մահալէրի սու պապըպ
խարապ կյլէմիշ. վէ Գօրշէօ նահիյէ
սինտէ նիւղիւլ իտէն պարանըն քէս-
րէթիմտէն նէհիլլէր թըղեան իտէ-
րէք, էքսէրի մահալիսու իհաթա կյ-
լէմիշ, վէ պէօյէ պիր շէյ շիմտիլէ
գատար օրարարտա փուղու պուլմա-
արըղընտան, ահալիտէն քէք չօղու
գօրղուլարընտան էվլէրինի թէք Ի-
տիւպ տաղլարա գաշըշլար տըր:

— Սմեն. Տեղապահ Սրբազան հազ-
րէթլէրինին ճիւլիւսու Հիւմայուն կիւ-
նիւ հուղուրու հազրէթի Շէհինշահիլէ
մէսուլու շէրէֆինէ նայիլ օլմադսըղըն
ալիտէթ կյլէմէսինտէն, ճումա իրթէսի
կիւնիւ քէնտի իսթիֆասընը Պապը Ս-
լիլէ կէօնտէրմիշ օլղուլու սըրտաա,
տաատէթլու Օտեան էֆէնտի հազրէթ-
լէրիհէր նասըլ իտէ րասթ կէլիպ, իս-
թիֆա թադըրիինին թադտիթ՝ օլուն
մասընը թէլէլիլի կյլէմիշ, վէ Բիւրքի
խանը Մկրաթշ էֆէնտի իլէ պէրապէր
Բաթրիքիսանէյէ կիտիպ, շիմտիլի
իսթիֆասընը կէրի ալմասը իլէ, զաթը
հազրէթի Շահանէյէ վաճիպէտէն օ-
լմնտուայի խայրիլէյի, զաթը հազ-
րէթի Սէտապրէթլէնտիլէ իֆա վէ է-
տա իտիլմէնիլ թէքլիֆ իթմիշլէր,
վէ միւշարիլէյի հազրէթլէրի տափի
գապըլ իտիպ, Պապը ալիտէ գաթը
հազրէթի Սադրաղամի հուղուրունտա
պիր շէյրէք գատար միւլաղլաթ իթ-
տիլտէն սողրա ալիտէթ պուլունտու
լար տըր:

Պու խոտուտա Սմեն. Տեղա-
պահ հազրէթլէրի, միլլէթին 400 սէնէ-
լիք հուղուղունտա լայիմնալ իթմէ
մէք էլլին, էրմէնի միլլէթի մուլա

ճէհէսինտէ իթտիլի պու ֆէտաքեար-
լըղընա մուգապիլ, տիւնքի բազար
կիւնիւ եպիսկոպոս, վարդապետ,
բաբաս վէ հէր քէօյիւն թաղական
խորհուրդ ազալարը Բաթրիքիսանէյէ
կիտիպ, արղը թէշէքքիւր իթմիշլէր
տիր:

— Գեր. Ջարալման Սարգիս սըր-
բազան հազրէթլէրի լշմիածինէ միւ-
թէվէճճիհէն Բօթի թարիլի իլէ ճու-
մա էրթէսի կիւնիւ, վաբօրա բաքի-
պէն աղլիմէթ պուլունտուշլար տըր:

Խասքէօյ թաղական խորհուրդու
թէրաֆընտան վարիտ օլան պիր մէք
տուպ տուր:

... Էֆէնտի.

Խասքիւղի թաղական խորհրդոյ
եւ Եֆրասիան վարժարանի նորակազմ
Հոգաբարձութեան նկատմամբ Ման-
զուլէ եւ Մէճմուա լրագրաց մէջ հը-
րատարակութիւններ կը տեսնուին,
որոնք ստոյգ ստոյգ տեղեկութիւննե-
րէ հիմնովին հեռի, չիթ իրեւոյթ
մը կուտան խնդրոյն: Ուստի թաղա-
կան խորհուրդը պարտ կը համարէ ե-
ղելու թեան ճշմարտութիւնը ի լոյս բե-
րել ներկայ յայտարարութեամբ:

Մինչեւ Ս. Ներսիսեան վարժա-
րանի նորընտիր Հոգաբարձութիւնը
եռանդալին եւ գիտակցութեամբ կը
կատարէր իւր պաշտօնը, եւ անոր ան-
խնայ ջանասիրութեանց շնորհիւ Ներ-
սիսեան վարժարանը օր քան օր լա-
ւաղոյն փիճակ մը կըստանար, եւ ա-
հա վերջին օրերս Հոգաբարձութիւնը
խմբովին իւր գրառ հրաժարականը
մատոյց թաղական խորհրդոյ, պատ-
ճառ ցոյց տալով թէ իւր անդամակից-
ներէն մեծ Մերկերիոս աղա Բամ-
պուրճեանի գաղտնական պաշտօնի մէջ
ունեցած անձեռնհասութիւնը կը
ապօրինաւոր ընթացքը վարժարանի
յառաջադիմութեան առջին կրճիթ
եւ արդեւ մէկ էլ թէ հոգաբար-
ձութիւնը չի կրնար այս տեսակ ան-
ձերգը հետ պաշտօն փոխել առանց
իւր ներդաշնակութիւնը խանդաբեղու-
ել իւր կոչման գէմ մեղանշելու: Թա-
ղական խորհուրդը իրաց այս փիճակը
տեսած էր արդէն, եւ հոգաբարձու-
թեան հրաժեշտը ցաւօք անտեսով,

հարկ տեսաւ մասնաւոր նիստ մը կազ-
մել եւ պէտք եղածը տնօրինել:

Այս ամենը մեծ հռչակ գտաւ
գիւղիս մէջ եւ սոյն միջոցին ամեն
Տեղապահ Սրբազանն ալ որ գիւղս
այցելութիւնը ըրած ատեն վարժարա-
նին նկատմամբ կարեւոր յանձնարա-
րութիւններ ըրած էր, խմանալով Հո-
գաբարձութեան հրաժեշտը, թէ
գիւղիս մէջ նորոգ հաստատուած
խաղաղութիւնը անլրդով եւ թէ վար-
ժարանը իւր նոր բարեկարգութեա-
նը մէջ պահելու հայրենի փափաքով
յորդորական նամակ մ' ուղղեր էր
թաղական խորհրդոյ, նամակ մը որ
Տեղապահ Սրբազանի Սղգասէր, ու-
սումնասէր եւ հեղահամբոյր ոգւոյն
հայելին էր, որոյ այսօր տարբեր գոյն
եւ տարբեր նշանակութիւն կ'տրուի
չենք գիտեր ինչ գիտմամբ:

Հետեւապէս թաղական խորհուր-
դը անցեալ շաբթու գիշեր մը վար-
ժարանին մէջ գումարուեցաւ, ուր
ներկայ կը գտնուէր Հոգաբարձութիւ-
նը, եկեղեցականութիւնը եւ սոյն ին-
քըն Մեծ Մերկերիոս աղա Բամպուր-
ճեանը:

Ժողովը հոգաբարձութեան հը-
րաժարականը նկատողութեան առաւ,
անոր յոյց տուած պատճառներուն
ստուգութիւնն իմացաւ եւ Մեծ
Մերկերիոս աղայի բացատրութիւն-
ները լսելէն վերջը, հոգաբարձու-
թեան հրաժարականը անընդունելի
դատեց, խրախուսեց եւ որոշեց որ
Մերկերիոս աղա դադրի պաշտօնէն:

Սհաւասիկ... խմբադիր, այս է
եղելութեան բուն փիճակը, յորմէ ակ-
նրեւ կ'երեւի թէ, Մերկերիոս ա-
ղայի գէմ եղած բողբոջ մասնաւոր
անձի մը բողբոջ չէ, այլ նոյն իսկ հո-
գաբարձութեան միակամ հրաժեշտն
է, որ տեղի ունեցած է անոր ընթա-
ցիկ պատճառք, թէ թաղական խոր-
հուրդը այս անգրեթոյմ մէջ իւր պաշ-
տօնական հեղինակութիւնն ունի՝ Թւ
տեղեկ է անոնց, թէ զանի պաշտօ-
նէ գաղտնեցում է, եւ թէ Մերկե-
րիոս աղայի նկատմամբ տրուած որ եւ
է որոշում ոչ Տեղապահ սրբազանի
յորդորական նախկին, եւ ոչ Պատ-
րիարքարանի, հետ յարարելութիւն
ունեցող այս կամ այն անձին կարծեց

եալ բողոքանաց հետ կապակցութիւն մ'ունի :

Ի վերջոյ հարկ կը համարիմք յայտնել նաեւ որ, Մերկերիոս աղան թէ եւ թաղական խորհրդոյ մէջ պաշտօն կը վարէր, սակայն իւր սրտոնը ազգային վարչութեան կողմէն վաւերացած չէր, այլ պարզապէս թաղ. խորհրդոյ հրահրանք օգնական մ'էր ինք : Իսկ եթէ Մերկերիոս աղայն իւր պատիւը անարգուած կը կարծէ եւ դպրաստան կը խնդրէ, թաղ. խորհուրդը ինչպէս նաեւ հոգարարձութիւնը կազմ եւ պատրաստ կը գտնուի իւր որոշումներն արդարացնելու, բաւական է որ, անոր այս պահանջումը յարգուի ձեռնհաս իշխանութիւնէն :

14 յունիս 1869

Մնամք յարգանք .

Ի գլխաց թաղական խորհրդոյ .
Վասն Ատենադպրի Ատենապետ
Խաչատուր Կիւրիզ
Ռաֆայէլեան Բրնկ .
Թաղական խորհրդոյ
Կնիք .

ՊՈՒԼԱՐ ՄԷՍԵԼԵՍԻ

799 ունճու Մէճմուտան պագը յէ
վէ խիթամ .

Միւսայիլէ յհիւմ ազալար, թահթը միւսպահաստա օլան մէսէլէ բօլի թիգաճա վէ բուհանի պիր մատտէ օլտուղունտան, կերէք միլլէթէ վէ կէրէք քիլիսէյէ մէնֆաաթը օլտուղունտա, վէ չօդ վագըթ բաթրիք էֆէնտի հազրէթլէրի, պու մէսէլէյի, նազարը տիգգաթա ալըս, կերէք քէնտի սէլէֆլէրի վէ կերէք իքիլնճի ժօրթ զէ մանընտա տայիմա մուլթէլիթ գօմի. սիօնլարա, միլլէթ մէճլիսինէ վէ քէնտի ումումի մէճլիսլէրինէ հէվալէ իթտիյինի իլսալէ իթմիշլէր տիր, նաթըլ քի, պիր գաչ այ ադտէմ, հիւքիւմէթի սէնիյէթ թարաֆընտան Բուժ բաթրիքիսնէսինէ իրաալ գըլընան իքի գըթա ըյիհալար իշին, վէ օնլարըն ճէրհինէ տայիր թէրթիպ օլունան ճէվապնամէ իշին) վէ նիհայէթ պիլ իթթիֆադ գարարկիր օլան բուհանի մէճլիս իշին կէլէնլէրտէ այնի թարիգին իթթիսաղը

միւնասիպ կէօրիւմիւշ տիր :

Մէքթուր իւշ միւթէպէր ազալար, պունտան պիր սույի նէթիճէ հասըլ օլմայաճաղընը վէ Բուժ բաթրիյի վէ Միւսդ ունուն, պիր միւգէքքէրէյի ումումիյէ իրաալը իլէ, էֆքեալը ալիյէ վէ մուսալէնէթլէրինի թալէպ իտէրէք վէ իշ պու մատտէյի միւշքիլէնի պիր ումումի բուհանի մէճլիսլէ հալլինէ պիր թարիգ պուլունտանը թէքլիֆ իլէ, մէսէլէի մէղքիւրէի հալալէ իթտիքլէրի միւսթա. քիլլ օրթօտօքս քիլիսէլէրէ վաճիպ օլան հիւրմէթ վէ բիայէթլէրի էքսիլթմէյէճէքլէրինի պէյանտէյի սօղրա, շիմուլիք մէճլիսին էսլի գալարարը իւգէրինէ սէյլէմէք վէ քեաֆֆէի օրթօտօղս քիլիսէլէրինին մէշղուլ օլտուղլարը Պուլար մէսէլէսինին եալընըճա հալլի իլաղըմէտէն օլմատըղընը իրալէ իլէ պէրապէր, պէյլէ պիր աղըր մատտէ իւգէրինէ, աղ վագըթ զարֆընտա, Բուժ քիլիսէսի իշինտէ վահի պիր սէպէպ իլէ նակէհան պիր վուգուաթ զուհուր իթմէսինէ զայէթ թէհասիլֆ իթտիքլէրինի, վէ Գաթօլիք վէ Բօթէպթան քիլիսէլէրինի քէսպի ազալմէթ իթտիքլէրի իշին թէշքիլ օլունան ճէմիյէթլէրին պիհուտէ վէ պէր տէվամ օլան ճահու ու իգտամաթլարընա իաղմէն, Պուլարըլարըն, գօլթընա ալնաշըլապիլ իր պիրնիյէթ մէպնի տէնիլմէտիլի հալտէ, քէնտի էճտատարը մէգհէպինէ պաղլը օլտուղլարընը սէրահէթէն պիլիսիսիքլէրինի վէ պէյլէ պիր թէշէպիլիս վէ թասաֆլըրու տալա գապուլիտէմէյէճէքլէրինի, վէ պու պապտէ Բուժ քիլիսէսինին բէսմէն իթտիլի բօթէսթօլարտան սօղրա, պալէստէ գիլքի սէպգաթ իտէն գօմիսիօնուն թասալիլըլարընը մէշղուլիլթ վէ սօղրուլուղունտա տալի թանըմայաճաղլարընը պէյոն իյլէմէշլէր տիր :

Պունտան տա գաթի նազար, միւսայիլէյի իւշ ազալ, ֆէտաքեար պուլունտուղլարը քիլիսէ վէ հիւքիւմէթէ վաճիպ իւլ էտա օլան վէզայիֆի մուգատտէսէ ահքեամընճա, քէնտիլէրին իլնաղլըր օլմայան պիր մատտէտէ կերէք ճէնապը Հազգ, վէ կերէք ճէմիլթի պէշլէրիյէ էսնիւնտէ մէսուլիյէթ թահթընտա գալամայաճաղլարըն

տան, միլլէթին բէյլլէ օլմայան գալարար հէր նէ տալի օլտարար, քեաֆֆէսինէ գարշը էքիտէն բօթէսթօլիթտիքլէրինի պիլիսիլիշլէր տիր :

Միլլէթ մէճլիսինին իթտիլի պէյլլէ հազգլը իտտապարը նազարը տիգգաթա ալընաճաղ իքէն, ալընտա մատըղընտան, քէվաթը մուսայիլէյի հիւմ քէնտի թաթիֆալարընը բաթրիք էֆէնտի հազրէթլէրինէ տէր հալվէրմիշլէր տիր. շիւնքի սէյլէնտիլլինէ կէօրէ, նէ պէյլլէ պիր թալըր ու հալրէթլտէ օլան պիր մէճլիսէ, վէ նիտէ ազալաքը գօլ գօլ օլունշ, էֆքիսարը տէյիշմիշ, վէ քէնտա քէնտիսինի թիպարտան տագըթ իտէն բաթրիքլտանէյէ իլնաղ օլմաղ իսթէմէմէքստէ իտիլէր :

Պիլ, հէր շէյլի քիւտի հայսիլէթինէ, նէգաքէթինէ վէ տէվլէթ ու վաթանա օլան վաղիֆլէրինէ ֆէտա իտէրէք, պէյլլէ պիր աղըր մատտէտէ սէնա վէ սիթայիլէ շայէնթէ պիր թալըր ու հալրէթլտէ պուլունտուղլարը իշին, միլլէթ մէճլիսինին իսթիֆա վէրէն ազալալընը թէպիլք իտէրիլ :

Մա մէմունիլլէ իշիթտիլիմիլէ կէօրէ, տիկէր իքի ազալ եանի տօղթոր Արիսինի վէ տօղթոր Բէրիքլի տիւնքի կիւն (քէրշէմիլէ) իսթիֆալարընը վէրմէք տիւշիւնմէքտէ վէ զանն իթտիլիմիլէ կէօրէ, տիկէր ազալար տալիպայնի թարիգի թուլտաճաղլար վէ այնանաճաղ օլունլարըն էհէմիլլէթսիլգալաճաղ օլան պիր մէճլիսին պէյլլէ իշլէրինէ արթըր պունտան պէյլլէ տէվամ իթմէք իսթէմլէճէքլէր տիր :

Լէվանթ Հէրալտ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻ

Ձրօքան 23 յունիս .

Տիւն ախլամ ճէնօլտա խայլճէ ճէմիլլէթլէր, սիլահ գուլանըլմայալազ, տաղըլմըղլարը կիպի, Նարօլի վէ Պէրկամ շէհիլլէրինտէ տալիս պաղը խաֆիֆ ուլղունտուղլարը զուհուր իթմիշ իսէ տէ, տաթիլլին միտալիսէսինէ իսթիլլաճ գալմամիշտըր :

Պէրկին 24 յունիս .

Փարիստէ Բրուսիա էլ իսի Մ. Կօլլի, վէֆաթ իթմիշ տիր :

Պիւրքէշ 23 յունիս .
 Տիւնքի կիւն , Ուլաճ Պուղտան
 տախիլէյէ նապըրը Մ . Գօկօյնիչեանօ
 իւզէրինէ սոյյի դաստ օլունմուշ իսէ-
 տէ , պիյհուտէյէ կիտիպ , սահիպ ճի-
 նայէթ հիւքիւմէթ թարաֆընտան ալպ
 ու թէպիւք օլունմուշ տուր :
 Լօնտրա 23 յունիս .
 Տիւնքի կիւն զաթը իւրտիլի էֆ-
 խէմիլէրի , իւրնասօրտա հիւմնի դա-
 պուլիլէթ պուլմուշլար տըր :
 Գօրֆու 23 յունիս .
 Ետնան գրալընա պիր բրէնա տօղ-
 մուշ տուր :
 Փարիս 23 յունիս .
 Ֆրանսա իմքէրաթօրունուն իրատ
 իթտիլի նուլիդուն , հարսպ տայիր
 պիր մանէապը օլմատըլընը զադէթա-
 լար պէյան իթմէքտէ տիրէր :
 Վաշինկթըն 23 յունիս .
 Վաշինկթընը զըրաաթ տայիրէսի
 թարաֆընտան նէշը օլունան ռաբօրթօ,
 պու սէնէնին Պուլտայլարը պէրէքէթ-
 լի օլունունու կէօսթէրմէքտէ տիր :
 Բարիս 26 յունիս 44-73
 Գորանտը 44-80
 Լօնտրա գօնաօլիտէ 44 1/8 3/8
 Գարանտը 44 1/4
 Օսմանը իսթիպրալը 340
 Գարանտը 340
 Ֆրանսըլ ֆօնտօու 0/0 տէ 3 70-20
 Գարանտը 70-25
 Իթալիան 56-55
 Գարանտը 56-55
 Նիկիլիզ գօնաօլիտէ —
 Գարանտը 93
 Վիէննա 122-15

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
 ԳԱԼԱԹԱԲԻԱԶԱՍԸ
 Յունիս 14 ճուռա էրթ. ախշամ 48-30
 » 16 Բալար էրթ. սապահ —
 » » » Էօյլէն 49- 3

ՄՈՒՀԻՄ ՊԻՐ ԻԼԱՆ
 Ֆրիպուրկ էյալէթինին վէ Միլան
 շէհրինին իսթիպրալ պիլիէթէրի ֆի-
 յաթը 100, 50, 30 վէ զայրիհիւմ
 ֆրանգ օլուպ , հէր իւշ պյոտա պիր

չէքիլէճէք տիր : Ֆրիպուրկ էյալէ-
 թինին իսթիպրալ պիլիէթէրի ճարի
 օլան յունիս պընըն 15ինտէ վէ Միլան
 շէհրինին պիլիէթէրի իսէ , թարիլիսի
 մէգքիւրտէն պիր կիւն սօղրա , եանի
 յունիս 16 սընտա շէքիլէճէք տիր .
 մէգքիւր իսթիպրալ պիլիէթէրի-
 նի սաթըն ալանլար , 53 սէնէ միւմ-
 թէտ օլանագ օլ միւտուլթ զարֆընտա
 պիլիէթէրին հէր պիր շէքիլիշինտէ ,
 հիստէտար օլուպ , պու վէճիլէ կիւ-
 նիւն պիրիսինտէ շիւպհէսիլզ դազա-
 նաճազլար տըր :
 Պու պիլիէթէր , Ղալաթասա Գօ-
 միսիօն խանը իթթիսալինտէ վազը ,
 Մ . Ժ . Տ . Ճանէթթօնուն 16 նիւմէրօ-
 լու մազազաւընտա ֆիւրուլթ օլուն-
 մադտա տըր :

Իշպու հապիրանըն օն ալթընճը բազար
 իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն , միւթատ
 վարօրէրտէն ֆաղլա օլարապ , 3 նիւմէ-
 րօլու վարօր Պօղաղ իշի Բոււմ էլի վէ Ա-
 նատօլու իսկէլէլէրի պէյնինտէ եէնի թէր-
 թիպ օլունան ինթիյաթ իւրղմէթինէ թայլին
 օլունմաղլէ , սապահլայըն իւք հարէքէթլէ
 ուղրայաճազլարը իսկէլէլէրին պէյանի :
 Սաաթ 11տէ Գուրուչէշմէտէն Արնա-

վուտ քէօյ , անտէն Վանի քէօյ , Չէնկէլ
 քէօյիւ , Պէյլէրպէյի , Գուղկունճուղա ուղ-
 րայըպ , քէօրբիւյէ .
 Սաաթ 12 1/2 տէ քէօրբիւտէն Գապաթաշ ,
 Իւսկիւտար , պէշիքթաշ , Գուղկունճուղ ,
 Օրթաքէօյ , Պէյլէրպէյի , Արնափուտ քէօյ ,
 Գանտիլլի , Բոււմ էլի շիւար , Գանլըճա ,
 Միւրկէօն , Եէնի քէօյ , Պէյքօղ , Թարապիւս ,
 Պէօյիւք տէրէյէ ուղրայուպ Եէնի մահալ-
 լէյէ կիտէճէք :
 Սաաթ 4տէ Եէնի մահալլէտէն Պէօյիւք
 տէրէ , Թարապիւս , Պէյքօղ , Եէնի քէօյ ,
 Միւրկէօն , Գանլըճա , Բոււմ էլի շիւար ,
 Գանտիլլի , Արնափուտ քէօյ , Պէյլէրպէյի ,
 Օրթաքէօյ , Գուղկունճուղ , Իւսկիւտար ,
 Պէշիքթաշ , Գապաթաշ ուղրայըպ քէօր-
 բիւյէ կէլէճէյի :
 Սաաթ 9 1/2 տէ , քէօրբիւտէն Գապա-
 թաշ , Պէշիքթաշ , Օրթաքէօյ , Գուրու-
 չէշմէ , Արնափուտ քէօյ . անտէն Վանի
 քէօյէ , Պէյլէրպէյինէ , Գուղկունճուղէ վէ
 Պէշիքթաշ ուղրայուպ , Եէնի քէօրբիւ-
 յէ կէլէճէ կի .
 Սաաթ 11 3/4 տէ քէօրբիւտէն Պէշիք-
 թաշ , Օրթաքէօյ , Գուրու չէշմէյէ :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
 ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՏՃԵԱՆ
 ՍԹԱՆԳՈԼՏԱ ՁԻՁԷՔ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԷՐՈ 45
 ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻՍԱՆԷՍԻՆՏԷ

Վ . Ծ Ա Ն Ն Ի
ԷՃՁԱՃԸ ՏԻԻՔԳԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀՁԵՆԻ

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱ , ԻՀԹԻՍԱՊ ԳԱՐԵԼՍԸՆՏԱ Ն . 7—8 . ՊԷՅ ՕԳԼՈՒՆՏԱ ԱՂԱՃԱՄԻ
 ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն . 67 .

Մ Օ Ր Ի Ն Ա Պ Ա Լ Ը Ղ Ը Ե Ա Ղ Ը
(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԷՐ ՄՕԼԼԷՐԻՆ)
 ԷՃՁԱՅԻ ԳԻՄԵԼՎԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ
ՊՈՒՋ ԵՍԲԱՃԱԳ ՄԱԲԻՆԱ
 ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ , ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ , ԹԱԶԷ
ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ
 Ֆրանսանըն , Սպանիանըն , վէ Մաճարըն էն ալեա պողլարընըն շարապլարը .
 ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՀԱԶԸՐ ՊՈՒՋ ՄԱԲԻՆԱ ԻԼԷ ԵԱՐԸԼԸՐ
Կ Ի Ճ Է Խ Ը Ձ Մ Է Թ Ի
Պահալար , զայէթ Էհվէն .